

Gemeinschaft Polnischer Organisationen in Österreich „Forum der Polen“

XVII. POLNISCHE KULTURTAGE IN ÖSTERREICH 2008“

Ehrenschutz

Dr. Alfred Gusenbauer - Bundeskanzler der Republik Österreich

Mag. Barbara Prammer - Präsidentin des Nationalrates der Republik Österreich

Kardinal Dr. Christoph Schönborn – Erzbischof von Wien

Dr. Michael Häupl – Bürgermeister von Wien

Herr Erich Hohenberger – Bezirksvorsteher III. Bezirk

Herr Bronisław Komorowski - Sejm-Marschall der Republik Polen

Herr Bogdan Borusewicz - Marschall des Senats der Republik Polen

Herr Bogdan Zdrojewski –Minister des Ministeriums für Kultur und Nationalerbe der Republik Polen

Botschaft der Republik Polen in Österreich

Herr Andrzej Person – Vorsitzender des Senatsausschusses für Angelegenheiten der Emigration und der Auslandspolen

Herr Marek Borowski – Vorsitzender des Sejmsausschusses für Angelegenheiten der Emigration und der Auslandspolen

Herr Maciej Płażyński – Präsident der Vereinigung „Wspólnota Polska“

Herr Ryszard Kaczorowski – letzter Exilpräsident der Republik Polen

Bischof Zygmunt Zimowski – Delegierter der Polnischen Bischofskonferenz für Angelegenheiten der Auslandsseelsorge

SPONSOREN:

Vereinigung „Wspólnota Polska“ (www.polonia-polska.org)

Kulturabteilung der Stadt Wien –MA7 (www.wien.gv.at/kultur//abteilung)

MEDIENPARTNER:

Internetportal Austriapol (www.austriapol.com)

Internetportal ipolen.at (www.ipolen.at)

Internetportal www.kalendarz.at

Monatsschrift der Polen in Österreich „Polonika“ (www.polonika.at)

Zeitschrift „Jongleur Polonia-Nova“ (www.polonia-nova.com)

Radio Polonia Wien (www.radiopolonia-wieden.at)

ZpwGA Radio Polonia Linz (www.zpwga.radiostart.org)

ORF (www.orf.at)

TV Polonia (www.tvpolonia.com)

FREITAG, 5. SEPTEMBER 2008, 19.00 UHR

1030 Wien, Karl-Borromäus-Platz 3, Festsaal des Bezirksamtes Landstraße

Offizielle Eröffnung der XVII. Polnischen Kulturtag in Österreich**Galakonzert.**

Eintritt frei

Veranstalter: Redaktion „Jongleur Polonia-Nova“ (www.polonia-nova.com)Gemeinschaft Polnischer Organisationen in Österreich „Forum der Polen“ (www.forumpolonii.at)**FREITAG – SONNTAG, 5 – 7. SEPTEMBER 2008****Busausflug von Innsbruck nach Wien und auf den Kahlenberg**

Auf dem Programm u.a. Polnisches Erntedankfest und Feierliches Hochamt auf dem Kahlenberg, Stadtbesichtigung mit polnischer Reiseleitung.

Teilnehmer aus Tirol, Vorarlberg, Bayern

Veranstalter: Verband der Polen in Tirol (www.poloniatiroel.com)**SAMSTAG, 6. SEPTEMBER 2008, 19.30 UHR**

St. Kanzian am Klopeiner See, Hotel „Amerika Holzer“

Auftritt des Amateur-Folkloreensemble namens Wladyslaw Reymont aus Lipce**Reymontowskie**

Eintritt frei

Veranstalter: Klub „Sobieski“ in Klagenfurt

SAMSTAG, 6. SEPTEMBER 2008, 14.00 UHR

1010 Wien, Stephansplatz

„**Auf polnischen Pfaden in Wien**“ – 1,5-stündiger Rundgang mit der konzessionierten Fremdenführerin Mag. Magdalena Kiss-Orski

Treffpunkt vor dem Haupteingang zum Stephansdom

Preis (incl. Eintritt in den Stephansdom) für Erwachsene 13 €

für Kinder und Jugendliche 10 €

Führung in polnischer Sprache

Veranstalter: Internetportal „Austriapol“ (www.austriapol.com)**SAMSTAG, 6. SEPTEMBER 2008, 18.00 UHR**

1030 Wien, Boerhaavegasse 25, König Jan III. Sobieski Saal, Wissenschaftliches Zentrum der Polnischen Akademie der Wissenschaften in Wien

Vernissage „Realismus – Spirit – Abstraction“**Künstler: Ewa Mazur, Barbara Kalczyńska, Piotr Kosiba**

Eintritt frei

Veranstalter: Barbara Kalczyńska (www.ba-art.com, www.ewa-mazur.info)**SAMSTAG, 6. SEPTEMBER 2008, 19.00 Uhr**

1220 Wien, Asperner Heldenplatz 8, St. Martins Kirche

Konzert des 40-köpfigen Folklorechors aus Milówka – anschließend Buffet

Eintritt frei, Freiwillige Spenden für die Pfarre erwünscht

Veranstalter: Österreichisch-Polnischer Verein für Kultur und Information „ipolen.at“ (www.ipolen.at)

SONNTAG, 7. SEPTEMBER 2008

Kirche zum Heiligen Josef auf dem Kahlenberg

10.00 UHR**Pontifikalamt aus Anlass des 325. Jahrestages des Entsatzes von Wien und des 25. Jahrestages des Besuches des Heiligen Vaters, Papst Johann II. auf dem Kahlenberg, zelebriert von S.E. Bischof Josef Zawitkowski****Gesang: Chor der Erzdiözese Katowice unter der Leitung von Krzysztof Kaganiec, Chor aus Milówka unter der Leitung von Irena Zając und Chor des Sanktuariums in Tuchow unter der Leitung von Jan Gladysz****Gardenkompanie des polnischen Heeresführungskommandos****Gardenkompanie des österreichischen Heeresführungskommandos****Konzert und Paradedrill** vom Repräsentationsorchester der polnischen Landstreifkräfte unter dem Kommando von Major Artur Czereszewski**Ausstellung:** Geschichte und Tradition des polnischen Heeres**Erntedankfest****Gesang- und Volkstanzensemble „Lachy“** aus Nowy Sącz unter der Leitung von Irena Grochal und **Gesang- und Volkstanzensemble „Władysław Reymont“** aus Lipce Reymontowskie unter der Leitung von Teresa Pszczółka**Moderation:** Dr. Liliana Niesielska

Eintritt frei

Veranstalter: Kirche zum Heiligen Josef auf dem Kahlenberg (www.kosciol.at)Botschaft der Republik Polen in Österreich (www.wien.polamb.net) Forum Kahlenberg, Wiener-Krakauer Kultur-Gesellschaft (www.wiener-krakauer.at) Gemeinschaft Polnischer Organisationen in Österreich „Forum der Polen“ (www.forumpolonii.at)**SONNTAG, 7. SEPTEMBER 2008, 7.00 UHR**

4020 Linz, Treffpunkt: Friedhofstraße 25

Busausflug von Linz nach Wien auf den Kahlenberg.**Polnisches Erntedankfest und Hl. Messe auf dem Kahlenberg. Stadtbesichtigung in Wien.**Veranstalter: Verein der Polen in Oberösterreich (www.polonialinz.com)**FREITAG, 12. SEPTEMBER 2008, 9.00 - 18.00 Uhr**

1030 Wien, Arsenal-Straßenbahn D/0/18, Heeresgeschichtliches Museum

Symposium und Abendvortrag: „Polnisch-österreichische Kontakte sowie Militär-Bündnisse 1618-1918“.

Eintritt frei

Veranstalter: Heeresgeschichtliches Museum (www.hgm.or.at) Wissenschaftliches Zentrum der Polnischen Akademie der Wissenschaften in Wien (www.viennapan.org)

Commission Autrichienne d'Histoire Militaire)

FREITAG, 12. SEPTEMBER 2008, 19.00 Uhr

1130 Wien, Am Platz 2, Bezirksmuseum Hietzing

Bilderausstellung der Familie Zin (Prof. Wiktor Zin, Prof. Marek Zin und Prof. Waldemar Zin)

Eintritt frei

Veranstalter: Redaktion „Jongleur Polonia-Nova“ (www.polonia-nova.com), Teresa Kopeć**SONNTAG, 13. SEPTEMBER 2008, 14.00 Uhr**

1010 Wien, Stephansplatz

„Auf den polnischen Pfaden in Wien“

1,5-stündiger Rundgang mit konzessionierter Fremdenführerin Mag. Magdalena Kiss-Orski.

Treffpunkt vor dem Haupteingang zum Stephansdom.
 Preis (incl. Eintritt in den Stephansdom) für Erwachsene 13 €
 für Kinder und Jugendliche 10 €
 Führung in deutscher Sprache.
 Veranstalter: Internetportal „Austriapol“ (www.austriapol.com)

SAMSTAG, 13. SEPTEMBER 2008, 17.00 UHR

4020 Linz, Stanglhofweg 3, Jugendgästehaus Linz
**Feierliche Eröffnung der Räumlichkeiten des Vereins der Polen in Oberösterreich
 im Beisein von Minister Tadeusz Oliwiński**
Künstlerischer Rahmen: Liederabend von Ewa Paprotna
 Eintritt frei
 Veranstalter: Gemeinschaft der Polen in Oberösterreich - WPwGA

SONNTAG, 14. SEPTEMBER 2008, 13.15 UHR

1030 Wien, Rennweg 5a, Polnische Kirche in Wien
Hochamt mit Ablass.

MITTWOCH, 17. SEPTEMBER 2008, 19.00 UHR

1010 Wien, Am Gestade 7, Polnisches Institut Wien
Internationale Ausstellung der Sammlung „Satyrykon“ aus Legnica.
 Die Ausstellung ist bis 30. Oktober 2008 geöffnet
 Eintritt frei
 Veranstalter: Polnisches Institut in Wien (www.polnisches-institut.at)

FREITAG, 19. SEPTEMBER 2008, 19.00 UHR

1030 Wien, Boerhaavegasse 25, König Jan III. Sobieski Saal. Wissenschaftliches Zentrum
 der Polnischen Akademie der Wissenschaften in Wien
Populärwissenschaftliche Konferenz: „240 Jahre Konföderation von Bar 1768-2008“.
 in polnischer Sprache
 Eintritt frei
 Veranstalter: Polnisch-Österreichische Gesellschaft in Danzig, Danziger Traditionsverein
 der Freunde der Dąbrowski`s Mazurka, Wissenschaftliches Zentrum der Polnischen
 Akademie der Wissenschaften in Wien(www.viennapan.org) Gemeinschaft Polnischer
 Organisationen in Österreich „Forum der Polen“ (www.forumpolonii.at)

SAMSTAG, 20. SEPTEMBER 2008, 20.00 UHR

1090 Wien, Ingen Housz Gasse 2, Kulturkeller TAKT
Auftritt des „Kabarets E“
 Eintrittskarten 10 €
 Veranstalter: „Kabarett E“ (www.kabaret-e.at)

SAMSTAG, 20. SEPTEMBER 2008, 19.00 UHR

4020 Linz, Friedhofstraße 25, Polnisches Zentrum
Populärwissenschaftliche Konferenz: „240 Jahre Konföderation von Bar 1768-2008“.
 in polnischer Sprache
 Eintritt frei
 Veranstalter: Verein der Polen in Oberösterreich(www.polonialinz.com) Polnisch-
 Österreichische Gesellschaft in Danzig; Danziger Traditionsverein der Freunde
 der Dąbrowski`s Mazurka

SONNTAG, 21. SEPTEMBER 2008, 12.00 - 20.00 UHR

1100 Wien, Raxstraße 3, Stadion Sportanlage –Rax

Polnischer Sportsonntag.

Ehregast: Andrzej Szymczak, Olympiamedaillengewinner

12.00-13.00 Anmeldung für Kinderspiele

13.00-16.00 Spiel & Spaß für Kinder

13.00-14.00 Fußballmatch: Jugendauswahl Linz -Wien

14.00-16.00 Fußballspiele der Polnischen Liga

16.00-16.40 Fußballmatch: Polnische Botschaft – Vorstand Polnischer Organisationen

17.00-18.00 Familienwettbewerbe

18.00 Tombola mit attraktiven Preisen. Treffen mit der seit 25 Jahren in Österreich lebenden Polen (Jahrgang 1983)

19.00 Feierlicher Abschluss; es spielt die „Malibu Band“ (www.malibu.at)

Eintritt frei

Veranstalter: Polnische Sportvereinigung in Österreich (www.pssportowe.org) Polnische Schule in Wien namens Jan III. Sobieski (www.szkolapolska.org) Polnische Botschaft in Österreich (www.wien.polemb.net)

SONNTAG, 21. SEPTEMBER 2008, GANZTÄGIG

1220 Wien, Asperner Heldenplatz 8

Interkulturelles Erntedankfest in Aspern 2008.

Eintritt frei

Veranstalter: Österreichisch-Polnischer Verein für Kultur und Information „ipolen.at“ (www.ipolen.at) Pfarre Aspern (www.aspern.at)

FREITAG, 26. SEPTEMBER 2008, 19.00 UHR

1190 Wien, Döblinger Hauptstraße 96, Bezirksmuseum Döbling

Vernissage zur Ausstellung **Kinderzeichnungen.****Konzert von Elżbieta Mazur.**

Die Ausstellung ist bis 30. September 2008 geöffnet

Veranstalter: Barbara Urbańska - Miszczyk

FREITAG, 26. SEPTEMBER 2008, 18.00 UHR

4030 Linz, Wüstenrotplatz 3, Volkshaus Auwiesen

Schlesischer Abend – Auftritt von Schlesischen Kabaretts von Grzegorz Stasiak.Veranstalter: Verein der Polen in Oberösterreich (www.polonialinz.com)**SAMSTAG, 27. SEPTEMBER 2008, 20.00 UHR**

1220 Wien, Bruno-Kreisky-Platz, Austria Center Vienna

Auftritt des Ensembles „The Mozart Group“.Eintrittskarten ab 19 € - bei WIPO-Events (www.wipo-events.at) und (www.oetickets.com)Veranstalter: Mag. Ryszard Kmiecik- WIPO-Events (www.wipo-events.at)**FREITAG, 3. OKTOBER 2008, 19.00 UHR**

1040 Wien, Favoritenstraße 15, Theresianische Akademie

Wiedner Europatage – Polnische Akzente.

Eintritt frei

Veranstalter: Verband der Polen in Österreich „Strzecha“ (<http://members.chello.at/strzecha>)

SAMSTAG, 4. OKTOBER 2008, 18.00 UHR

1030 Wien, Boerhaavegasse 25, König Jan III. Sobieski Saal, Wissenschaftliches Zentrum der Polnischen Akademie der Wissenschaften in Wien

Leben und wissenschaftliche Verdienste von Nikolaus Kopernikus (1473-1543).

Vortragende: Maggy Laskiewicz

in polnischer Sprache

Eintritt frei

Veranstalter: „Ostoja“ – Klub der Polnischen Kreativen Pensionisten in Wien und NÖ

SAMSTAG, 4. OKTOBER 2008, 16.00 UHR

1040 Wien, Favoritenstraße 15, Theresianische Akademie

„Wenn den König Zahnschmerzen hat“.**Kindertheater – Puppentheater „Rabcio“.**

Eintritt frei für die Kinder der Polnischen Schule in Wien, sonst Eintrittskarten um 8 €

Veranstalter: Elternrat der Polnischen Schule in Wien namens Jan III. Sobieski (www.szkolapolska.org)

DIENSTAG, 7. OKTOBER 2008, 19.00 UHR

1130 Wien, Hietzinger Hauptstraße 42c, Polnische Botschaft

Business-Gala.**Top-Unternehmen Polen-Österreich.****Überreichung der Preise.**

Eintritt mit Einladungen

Veranstalter: Monatsschrift der Polen in Österreich „Polonika“ (www.polonika.at)

Handels- und Investitionsabteilung der Botschaft der Republik Polen

(www.handelsratpolen.at) Polnische Botschaft in Österreich (www.wien.polemb.net)

FREITAG, 10. OKTOBER 2008, 19.00 UHR

4020 Linz, Friedhofstraße 25, Polnisches Zentrum

Treffen mit Ing. Aleksander Kordyka , anschließend CORE-Bierdegustation.

Veranstalter: Verein der Polen in Oberösterreich (www.polonialinz.com)

SAMSTAG, 11. OKTOBER 2008, 18.00 UHR

1030 Wien, Boerhaavegasse 25, König Jan III Sobieski Saal, Wissenschaftliches Zentrum der Polnischen Akademie der Wissenschaften in Wien

„Integration – eine der Lebensbewältigungsstrategien der Migration“.

Vortragende: Karolina Wodniak

in deutscher Sprache

Eintritt frei

Veranstalter: „Ostoja“- Klub der Polnischen Kreativen Pensionisten in Wien und NÖ

SAMSTAG, 11. OKTOBER 2008, 19.00 UHR

1090 Wien, Ingen Housz Gasse 2, Kulturkeller „TAKT“

„Trzecia Zmiana“ mit dem Programm „Lat tarka“

Eintrittskarten 10 € vor dem Konzert, bzw. Reservierung unter Tel. 0699-1-854 87 52

Veranstalter: Kabarett „Trzecia Zmiana“ (www.3zmiana.com) Polnisch-Österreichischer Kulturverein „TAKT“ (www.taktkultur.at)

SONNTAG, 12. OKTOBER 2008, 13.00 UHR

4020 Linz, Friedhofstraße 25, Polnisches Zentrum

„Der Entsatz von Wien“**Vortrag von Prof. Dr. Bogusław Dybaś – Direktor des Wissenschaftlichen Zentrums der Polnischen Akademie der Wissenschaften in Wien.**

Eintritt frei

Veranstalter: Verein der Polen in Oberösterreich (www.polonialinz.com)**SONNTAG, 12. OKTOBER 2008, 18.00 UHR**

1090 Wien, Ingen Housz Gasse 2, Kulturkeller „TAKT“

TANGO D'AMORE – Artur Gotz und seine Band: Autoren und Kabarettlieder

Eintrittskarten für Erwachsene 15 €, Jugendliche 12 €

Veranstalter: Polnisch-Österreichischer Kulturverein „TAKT“ (www.taktkultur.at)**SONNTAG, 12. OKTOBER 2008, 19.00 UHR**

1030 Wien, Boerhaavegasse 25, König Jan III Sobieski Saal, Wissenschaftliches Zentrum der Polnischen Akademie der Wissenschaften in Wien

„Vienna, Vienna“ –Musik, Gesang – Krzysztof Czuba, Text – Marzanna Danek

Eintritt frei

Veranstalter: Krzysztof Czuba

DONNERSTAG, 16. OKTOBER 2008, 19.00 UHR

1010 Wien, Am Gestade 7, Polnisches Institut in Wien

Buchpräsentation über Józef Robakowskis „Energetic images“.

Eintritt frei

Veranstalter: Polnisches Institut in Wien (www.polnisches-institut.at)**FREITAG, 17. OKTOBER 2008, 19.00 UHR****Vernissage zur Ausstellung Werken internationaler Künstler.**

(Die Adresse wird mit der Einladung bekannt gegeben)

Veranstalter: Kunstgalerie „Meduna“ (www.meduna.at.tt)**FREITAG, 17. OKTOBER 2008, 20.00 UHR**

1120 Wien, Ruckergasse 30-31, Discothek „UTOPIA“

Piotr Nalepas „Breckout Tour“ mit dem Konzert in Memoriam Mira Kubasińska und Tadeusz Nalepa.

Eintrittskarten 17 und 20 € erhältlich im polnischen Presseladen „Polonika“, 1030 Wien, Rennweg 9 und in der Discothek „Utopia“

Informationen: Tel.:(01) 710 11 69, 0676 505 41 31

Veranstalter: Wiener-Krakauer Kultur-Gesellschaft (www.wiener-krakauer.at)**SAMSTAG, 18. OKTOBER 2008, 18.00 UHR**

4020 Linz, Hauptplatz 1, Renaissancesaal im Alten Rathaus

10 Jahre Zeitschrift „Wiadomości Polonijne“ – Vortrag, Konzert der Musikband „Wawele“, Buffet.

Eintritt mit Einladung

Veranstalter: Verein der Polen in Oberösterreich(www.polonialinz.com)

SAMSTAG, 18. OKTOBER 2008, 19.00 UHR

1090 Wien, Ingen Housz Gasse 2, Kulturkeller „TAKT“

„Trzecia Zmiana“ ladet zu einem Kabarettabend „Bademajtki“ mit Jan Maan und Waclaw Firlit

Eintrittskarten 10 € vor dem Konzert, bzw. Reservierung unter Tel. 0699-1-854 87 52

Veranstalter: Kabarett „Trzecia Zmiana“ (www.3zmiana.com) Polnisch-Österreichischer Kulturverein „TAKT“ (www.taktkultur.at)

SAMSTAG, 18. OKTOBER 2008, 17.00 UHR

1030 Wien, Boerhaavegasse 25, König Jan III. Sobieski Saal, Wissenschaftliches Zentrum der Polnischen Akademie der Wissenschaften in Wien

Kammermusikonzert.

(Das Programm wird auf Plakaten und auf der Internetseite des Vereins bekannt gegeben)

Veranstalter: Verein Polnischer Ingenieurinnen und Ingenieure in Österreich

(www.vpivienna.org)

SONNTAG, 19. OKTOBER 2008, 15.00 UHR

4020 Linz, Treffen im Alten Rathaus

Auf polnischen Spuren in Linz – Rundgang mit Fremdenführer

Veranstalter: Verband der Polen in Oberösterreich (www.polonialinz.com)

SONNTAG, 19. OKTOBER 2008, 17.00 UHR

4030 Linz, Wüstenrotplatz 3, Volkshaus Auwiesen

Gastauftritt des „Kabarets E“ aus Wien

Eintritt gegen Spenden

Veranstalter: Gemeinschaft der Polen in Oberösterreich - WPwGA

FREITAG, 24. OKTOBER 2008, 19.00 UHR

1030 Wien, Boerhaavegasse 25, König Jan III Sobieski Saal, Wissenschaftliches Zentrum der Polnischen Akademie der Wissenschaften in Wien

Promotionsveranstaltung der XIV. Olympischen Wettkämpfe der Auslandspolen, Toruń 2009

-Treffen der Organisatoren der Olympischen Wettkämpfe in Toruń

-Mediale Präsentation der Wettkämpfe

-Präsentation der Stadt Toruń :„Spaziergang durch Toruń“

-Überreichung von Souvenirs an die Medaillengewinner und Überreichung von Informationsmaterial

-Künstlerisches Programm

-Buffet

Eintritt frei

Veranstalter: KO-RS Igrzyska Polonijne-Polonia Austriacka (www.igrzyskapolonijne.at)

SAMSTAG, 25. OKTOBER 2008, 19.00 UHR

1220 Wien, Steigenteschgasse 94b, Klub Orpheum

Feierlicher Abschluss der XVII. Polnischen Kulturtage in Österreich 2008.

Konzert „Brathanki Band“ – Folk-Rock

Eintrittskarten 10 /20 € erhältlich bei: Abendkassa und bei www.ipolen.at

Veranstalter: Österreichisch-Polnischer Verein für Kultur und Information „ipolen.at“

(www.ipolen.at) Gemeinschaft Polnischer Organisationen in Österreich „Forum der Polen“ (www.forumpolonii.at)

